Die Parteien und Listen = Les partis et listes

Objekttyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern**

Band (Jahr): **- (1958)**

Heft 40

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

b) Die Abstimmungskreise

Die Abstimmungskreise fallen in der Regel mit dem Gebiet der politischen Gemeinden zusammen. Nach dem Dekret betreffend die Einteilung des Staatsgebietes in Abstimmungskreise vom 14. November 1951 bestehen einige Ausnahmen:

1. Aufgeteilt wurden die Einwohnergemeinden:

1. Schlosswil:	in	a) Schlosswil b) Oberhünigen
2. Saanen:	in	a) Abländschen b) Saanen c) Gstaad
3. Sumiswald:	in	a) Sumiswald b) Wasen i. E.
4. Sonvilier:	in	a) Sonvilier-village b) Sonvilier-montagne

2. Zusammengefasst zu einem Abstimmungskreis sind die Einwohnergemeinden:

1. Niederstocken und Oberstocken
2. Forst und Längenbühl
3. Uttigen und Kienersrüti
4. Kirchdorf und Jaberg
5. Zimmerwald, Englisberg und Niedermuhlern
6. Wiggiswil und Deisswil
7. Mötschwil und Rüti b. L.
8. Höchstetten und Hellsau
9. Niederösch und Oberösch
10. Lotzwil und Gutenburg
11. Büren a. A. und Meienried
12. Kallnach und Niederried
13. Münchenwiler und Clavaleyres
14. Sornetan und Monible
15. Saignelégier, Le Bémont und Muriaux
16. St-Brais und Montfavergier
17. Montfaucon und Les Enfers
18. Les Breuleux, La Chaux-des-Breuleux und Le Peuchapatte
19. Epauvillers und Epiquerez
20. St-Ursanne, Montmelon und Montenol
21. Tramelan und Mont-Tramelan

Damit sinkt die Zahl der Abstimmungskreise auf 472 gegenüber 492 politischen Gemeinden. Rechnet man die 8 Militärwahlkreise dazu, so erhalten wir total 480 Abstimmungskreise. In drei Amtsbezirken, Erlach, Obersimmental und Saanen, mit total 21 Abstimmungskreisen, fanden stille Wahlen statt, so dass für die vorliegende Publikation mit 459 Abstimmungskreisen zu rechnen ist.

2. Die Parteien und Listen

Obwohl in den genannten drei Amtsbezirken mit stiller Wahl personelle Aenderungen eintraten, blieb dort die Parteiverteilung dieselbe.

b) Les circonscriptions électorales

Les circonscriptions électorales correspondent en général aux circonscriptions politiques des communes. Toutefois, le décret du 14 novembre 1951, concernant la division du territoire cantonal en circonscriptions électorales, prévoit les quelques exceptions ci-après:

1. Les communes suivantes furent divisées:

1. Schlosswil:	en	a) Schlosswil b) Oberhünigen
2. Gessenay:	en	a) Abländschen b) Gessenay c) Gstaad
3. Sumiswald:	en	a) Sumiswald b) Wasen en Emmental
4. Sonvilier:	en	a) Sonvilier-village b) Sonvilier-montagne

2. Les communes suivantes formèrent une seule circonscription électorale:

1. Niederstocken et Oberstocken
2. Forst et Längenbühl
3. Uttigen et Kienersrüti
4. Kirchdorf et Jaberg
5. Zimmerwald, Englisberg et Niedermuhlern
6. Wiggiswil et Deisswil
7. Mötschwil et Rüti b. L.
8. Höchstetten et Hellsau
9. Niederösch et Oberösch
10. Lotzwil et Gutenburg
11. Büren s. A. et Meienried
12. Kallnach et Niederried
13. Münchenwiler et Clavaleyres
14. Sornetan et Monible
15. Saignelégier, Le Bémont et Muriaux
16. St-Brais et Montfavergier
17. Montfaucon et Les Enfers
18. Les Breuleux, La Chaux-des-Breuleux et Le Peuchapatte
19. Epauvillers et Epiquerez
20. St-Ursanne, Montmelon et Montenol
21. Tramelan et Mont-Tramelan

Alors qu'il existe 492 communes politiques, le nombre des circonscriptions électorales se trouve donc réduit à 472. Et si l'on y ajoute les 8 cercles électoraux créés pour permettre aux militaires de voter, c'est dans 480 circonscriptions électorales que se sont déroulées les dernières élections. Celles-ci ayant été tacites dans les 21 circonscriptions des districts de Cerlier, de Gessenay et du Haut-Simmental, la présente publication n'embrasse en réalité que 459 circonscriptions électorales.

2. Les partis et listes

Lors des élections tacites qui ont eu lieu dans les districts de Cerlier, du Haut-Simmental et de Gessenay, il y eut quelques changements de personnalités, mais la répartition des mandats entre les partis est demeurée la même.

Die politischen Gruppen reichten bei den Grossratswahlen insgesamt 105 Listen ein. Auf diesen Listen wurden 779 Kandidaten aufgestellt, wovon 159 bisherige Mitglieder und 620 neue Namen. Die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei reichte, mit Ausnahme der Wahlkreise Laufen und Freibergen, in allen Kreisen Listen ein. Die Sozialdemokratische Partei beteiligte sich in allen Wahlkreisen ausser in den drei Aemtern mit stillen Wahlen. Die Freisinnig-demokratische Partei zog nicht in den Kampf in den Aemtern Erlach, Laupen, Niedersimmental, Obersimmental, Schwarzenburg und Seftigen. Die Christlichsoziale Partei (1954 als Katholische Volkspartei bezeichnet) beteiligte sich an den Wahlen in den Kreisen Bern-Stadt, Bern-Land, Biel, Delsberg, Freibergen, Laufen, Münster und Pruntrut. Weitere Listen stellte der Landesring der Unabhängigen in den Kreisen Bern-Stadt, Bern-Land und Biel. Die Liberal-sozialistische Partei und die Evangelische Volkspartei bewarben sich nur um die Wähler von Bern-Stadt. Als kleinere Partei beteiligten sich ferner die Freien Bürger des Niedersimmentals am Wahlgang. Die Partei der Arbeit trat 1958 nicht in den Kampf.

Es ergibt sich folgende Uebersicht der beteiligten Parteien, ihrer Bezeichnungen und Kandidatenzahl:

Ce sont 105 listes qui furent présentées par les groupements politiques pour les élections du Grand Conseil. Sur ces listes figuraient 779 candidats, dont 159 anciens députés et 620 nouveaux candidats. Le parti des paysans, artisans et bourgeois a pris part aux élections dans tous les districts à l'exception de ceux de Laufon et des Franches-Montagnes. Le parti socialiste a présenté des listes dans tous les cercles électoraux sauf dans les trois districts à élections tacites de Cerlier, du Haut-Simmental et de Gessenay. Le parti radical-démocratique n'a pas pris part aux élections dans les districts de Gessenay, Laupen, du Bas-Simmental, du Haut-Simmental, de Schwarzenbourg et de Seftigen. Le parti chrétien-social (dénommé parti démocratique-catholique en 1954) a participé aux élections dans les districts de Berne-ville, Berne-campagne, Bienne, Delémont, Franches-Montagnes, Laufon, Moutier et Porentruy. L'Alliance des indépendants a présenté des candidats dans les cercles électoraux de Berne-ville, Berne-campagne et Bienne. Le parti libéral-socialiste et le parti évangélique populaire n'ont brigué les suffrages que des électeurs du cercle de Berne-ville. A également participé aux élections, le petit parti des «Freie Bürger des Niedersimmentals». Le parti du travail n'a pas pris part aux élections de 1958.

Voici donc la liste des partis ayant participé aux élections, ainsi que leur désignation et le nombre de leurs candidats:

Parteien und Parteibezeichnungen im Kanton Partis et leur désignation dans le canton	Anzahl Listen Nombre des listes	Zahl der Kandidaten Nombre des candidats	Gewählte Elus
1. Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei (Bürgerpartei) — Parti des paysans, artisans et bourgeois	33	205	80
2. Evangelische Volkspartei	1	32	1
3. Sozialdemokratische Partei — Parti socialiste	30	210	68
4. Freisinnig-demokratische Partei — Parti radical-démocratique	20	159	26
Parti libéral-radical	4	15	5
Parti libéral	1	6	2
Parti libéral et jeunesse radicale	1	6	3
Parti national romand	1	10	1
5. Christlichsoziale Partei — Parti chrétien-social	4	54	4
Parti démocratique chrétien-social	2	9	2
Parti démocratique	1	5	1
Parti populaire chrétien-social	1	6	3
Volkspartei (kath.)	1	3	2
6. Landesring der Unabhängigen — Alliance des indépendants	3	38	2
7. Liberal-sozialistische Partei — Parti libéral-socialiste	1	17	—
8. Freie Bürger (Parteilose)	1	4	—
Total	**105**	**779**	**200**

Die Bildung von getrennten Gruppen der gleichen Parteien mit eigenen Listen nahm gegenüber den letzten Wahlen zu. Die Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei reichte getrennte Listen ein in den Wahlkreisen Bern-Land, Schwarzenburg, Thun und Fraubrunnen. Die Freisinnig-demokratische Partei legte in den Wahlkreisen Bern-Land und Biel getrennte Listen auf. Die Sozialdemokratische Partei griff zur Listentrennung im Amtsbezirk Thun und im Amtsbezirk Biel (Sozialdemokratische Partei und parti socialiste romand).

Nach bernischem Wahlverfahren sind Listenverbindungen und Unterlistenverbindungen gestattet. Im Wahlgang 1958 gab es folgende:

Le nombre de groupes qui, au sein d'un même parti, présentèrent séparément leurs propres listes, a augmenté par rapport aux élections précédentes. Le parti des paysans, artisans et bourgeois, a présenté de telles listes séparées dans les cercles électoraux de Berne-campagne, Schwarzenbourg, Thoune et Fraubrunnen. Le parti radical-démocratique en fit de même dans les cercles électoraux de Berne-campagne et de Bienne. Enfin, le parti socialiste présenta des listes séparées dans le district de Thoune et dans celui de Bienne (Parti socialiste et parti socialiste romand).

En vertu des prescriptions électorales bernoises en vigueur, il est permis d'apparenter (de conjoindre) les listes ou de procéder à leur sous-apparentement. En 1958, les groupements suivants on été constatés:

Listenverbindungen — Listes apparentées

Amtsbezirk (Wahlkreis) District	Listengruppe Groupement	Parteien - Partis
Aarberg	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Aarwangen	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Bern-Stadt	I	Bürgerpartei - Christlichsoziale Partei - Freis-demokr. Partei - Evang. Volkspartei
Bern-Land	I	Christlichsoziale Partei - BGB Süd - BGB Nord - Freisinnige Köniz - Freisinnige Nord
Biel	I	Sozialdemokrat. Partei - Parti soc. romand
	II	Freis.-demokr. Partei - Parti national romand - Christlichsoziale Partei - Bürgerpartei
Büren	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Burgdorf	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Courtelary	I	Parti libéral - Parti des paysans, artisans et bourgeois
Delémont	I	Parti démocratique - Parti chrétien-social
Franches-Montagnes	I	Parti libéral-radical - Parti socialiste
Fraubrunnen	I	BGB unteres Amt - BGB oberes Amt
Konolfingen	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Oberhasli	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Nidau	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Porrentruy	I	Parti libéral - Parti des paysans, artisans et bourgeois
Schwarzenburg	I	BGB obere Gemeinden (Guggisberg und Rüschegg) - BGB untere Gemeinden (Albligen und Wahlern)
Signau	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Thun	I	Sozialdemokrat. Partei Thun-Stadt - Sozialdemokrat. Partei Thun-Land
	II	Freis.-demokr. Partei - Bürgerpartei Thun-Stadt und BGB Thun-Land
Trachselwald	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei
Wangen	I	BGB-Partei - Freis.-demokr. Partei

Unterlistenverbindungen — Listes sous-apparentées

Listengruppe Groupement	Parteien - Partis
II	Bürgerpartei - Christlichsoziale Partei - Evang. Volkspartei
II	Christlichsoziale Partei - BGB Süd - BGB Nord
III	BGB Süd - BGB Nord
IV	Freisinnige Köniz - Freisinnige Nord
III	Freisinnig-demokr. Partei - Parti national romand
IV	Christlichsoziale Partei - Bürgerpartei
III	Bürgerpartei Thun-Stadt - BGB-Partei Thun-Land